

# GemeindeEcho

Mitte Juni bis Mitte September 2023

Gr. Ellershausen \* Hetjershausen \* Knutbühren



Im Mai feierten wir die Konfirmation

Heimatfest

Flohmarkt

Tag des Sportes

Gesamtkirchengemeinde

FREIZITIM IM GÖTTINGEN | Dransfelder Straße 3 | 37079 Göttingen



VITAL SPA

Jetzt  
Mitglied  
werden

# Gönnen Sie sich etwas Gutes

Das volle Programm für Ihr Wohlbefinden.

Ob Kraftsport oder Massage, Yogakurs oder Tennis, EMS-Training, Sauna oder Pool: Im VITAL SPA kommen Wellness-Fans ebenso auf Ihre Kosten, wie Fitness-Freaks. **Entdecken Sie jetzt das VITAL SPA Göttingen!**



## Lasst uns ein Fest feiern...

Die Kälte ist vorbei. Was gibt es schöneres, als in milder Abendluft einen Spaziergang zu machen mit Blick ins Leinetal oder mit dem Fahrrad eine Runde zu fahren – vorbei an blühenden Rapsfeldern oder an gelbgrünen Löwenzahn-Wiesen ?

In einem Nachbardorf haben sie in einer ruhigen Anliegerstraße einen großen Tisch auf die Straße gestellt. Er ist voll mit Flaschen und Gläsern, auch Brot, Käse und anderes stehen darauf.

Nachbarn haben ihre Garten- oder Campingstühle mitgebracht und sitzen in einem großen Kreis um den Tisch. Falls ein Auto vorbei will, müsste es warten. Einige würden dann aufstehen und ihre Stühle zur Seite heben. Aber niemand ist gereizt. Es ist eine fröhliche, ausgelassene Runde. Und wer vorbeikommt winkt und freut sich mit.

Corona und Winter hinter sich lassen, wieder zusammensitzen, klönen, lachen, miteinander essen und trinken. Das bedeutet nicht, Sorgen und Probleme zu verdrängen. Es bedeutet, der Freude am Leben Zeit und Raum zu geben.

Auch als Kirchengemeinde feiern wir gerne, feiern gerne mit Ihnen. Wir freuen uns auf Begegnungen in diesem Sommer, auf das Heimatfest, auf den Dorfflohmarkt, auf regionale Gottesdienste, auf Vereinsfeste, auf Taufen und Hochzeiten.

Und wir freuen uns auf kleine, spontane Feiern, wie den Tisch auf der Straße.

So laden wir alle, die nicht in den Urlaub verreist sind, ein zu:

Sommer – Singen – Kirche – Wein

**am Freitag, 11. August um 17.00 Uhr an der Kirche in Groß Ellershausen**

Lasst uns ein Fest feiern... Dies ist der Tag, den der HERR macht; lasset uns freuen und fröhlich darinnen sein. (Ps 118,24)

*Ihr Pascal Mislér, Pastor*

# Hetjershausen

feiert und alle sind eingeladen zum:

## HEIMATFEST



**50 Jahre Verschönerungs- und  
Heimatverein Hetjershausen  
(1972 - 2022)**

**am 10. Juni 2023**

**im Schützenhaus Knutbührener Weg**

**Beginn 15.00 Uhr**

**Schulvorführung**

**Spaß für Kinder**

**Tanzvergnügen mit SUNRISE**

————— **am 11. Juni 2023** —————

**Beginn 10.00 Uhr**

**Festgottesdienst**

**Frühstück mit dem**

**FEUERWEHRMUSIKZUG**

**HÖCKELHEIM**

# VHV Hetjershausen feiert **50 Jahre** und alle sind eingeladen!

## **Samstag, 10.Juni 2023**

- 15:00 Uhr Eröffnung des Festes  
Kaffee und Kuchen
- 15:15 Uhr Lieder und Tanz aus der Oper  
„Die Zauberflöte“  
durch die Mittelbergschule,  
Vorführungen der Sportjugend  
und Kinderkirche,  
Kinderschminken und -spiele
- 19:00 Uhr Kommers  
Vortrag „50 Jahre VHV“  
Grußwort von der Ortsbürgermeisterin  
Heidrun von der Heide
- 20:00 Uhr Tanzvergnügen mit SUNRISE

## **Sonntag, 11.Juni 2023**

- 10:00 Uhr Festgottesdienst mit Pastor Misler  
und dem Posaunenchor
- 11:00 Uhr Frühstück mit dem  
FEUERWEHRMUSIKZUG HÖCKELHEIM
- 12:00 Uhr Verleihung der Heimatscheibe  
durch die Ortsbürgermeisterin  
und den Schützenvereinen

- für das leibliche Wohl ist gesorgt -

---

## Aktuelles vom Jugendfußball

Der Jugendfußball der SV Groß Ellershausen-Hetjershausen bietet aktuell **Training für Mannschaften von der G-Jugend bis hin zur D-Jugend**. Wir freuen **uns über ca. 55 aktive Spieler/-innen**. Auf diese Entwicklung sind wir sehr stolz. Nach der Winterpause sind alle Mannschaften in die Rückserie gestartet.



### Unsere aktuellen Trainingszeiten:

#### G-Jugend (Jahrgang 2017 und jünger):

Jeden Mittwoch von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

#### F-Jugend (Jahrgang 2015/2016):

Jeden Montag und Donnerstag von 16:00 bis 17:00 Uhr

#### E-Jugend (Jahrgang 2013/2014):

Jeden Montag und Donnerstag von 16:30 bis 17:45 Uhr

#### D-Jugend (Jahrgang 2011/2012):

Jeden Montag und Donnerstag von 17:45 bis 19:00 Uhr

### Hast du Interesse am Fußball?

...dann komm gerne zum Probetraining vorbei! Wir freuen uns auf dich!  
Bei Interesse könnt Ihr euch gerne an Alessandro Crapanzano und/oder Jan Göldner wenden:

Alessandro Crapanzano

E-mail: [Crapanzano16@web.de](mailto:Crapanzano16@web.de)

Mobil: 0151-64801450

Jan Göldner

E-mail: [Jangoeldner@web.de](mailto:Jangoeldner@web.de)

Mobil: 0151-58743317

*Alessandro Crapanzano und Trainerteam*

## !!!Vorankündigung!!!

# REWE

In Kooperation mit REWE ([www.torhunger.de](http://www.torhunger.de))  
und im Rahmen des Sportwochenendes  
der Sportvereinigung vom 17.-18.06.23  
wird dieses Jahr der  
**REWE Torhunger Cup der E-Junior/-Innen**  
stattfinden.



Datum: 17.06.2023

Beginn: 09:30 Uhr

Ende: ca. 15:00 Uhr

**Spielort: Sportplatz SV Groß Ellershausen-Hetjershausen,  
Hetjershäuser Weg 28, 37079 Göttingen**

Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn Ihr unsere  
E-Jugend Mannschaft dabei unterstützt und anfeuert.  
Für Verpflegung ist ausreichend gesorgt.

Wir haben einige Mannschaften aus Göttingen und der Umgebung eingeladen.  
An dem Turnier werden unter anderem folgende Mannschaften teilnehmen:

TSV 08 Groß Schneen  
SC Hainberg 1980 e.V.  
SG Reinhardshagen  
JSG Weper  
**SCW Göttingen von 1913 e.V.**  
FC Eintracht Northeim  
u.a.

Wir freuen uns auf euch!

*Alessandro Crapanzano und Jan Göldner*



**Klöncafé...wieder am...**

- ◆ 8. Juni - um 14.45 Uhr im Gemeindehaus Hetjershausen
- ◆ 13. Juli – um 15 Uhr im *Gartenatelier Streifflust* im Ob. Reekenweg 22 in Gr. Ellershausen. Abfahrt in Hetjershausen um 14.40 Uhr. Da wir einen Transfer organisieren bitten wir um Anmeldung unter 95021 bei Frau Schmidt.
- ◆ 10. August und 14. September wieder um 14.45 Uhr in Hetjershausen.

Jeden zweiten Donnerstag im Monat im Gemeindehaus Hetjershausen von 14.45 Uhr bis ca. 17.00 Uhr. Haben Sie ein Wunschthema? Möchten Sie bei den Vorbereitungen unterstützen? Gerne können Sie sich im Pfarrbüro unter Tel. 91455 melden!

[www.becker-bedachungen.de](http://www.becker-bedachungen.de)

**BECKER**

Bedachungen GmbH  
Inh.: K. Buder



**stark - flexibel - zuverlässig**

**Raiffeisenstraße 2 · 37124 Rosdorf  
Tel.: 05 51 / 78 20 66**

**... wir lassen Sie nicht im Regen stehen!**



## Last—Minute—Konfi—Anmeldung

Gemeinsam mit Konfis aus Elliehausen, Esebeck und Holtensen starten wir

am 17. Juni 2023 von 10 bis 13 Uhr im Gemeindehaus Gr. Ellershausen

einen 12monatigen Konfi-Kurs. Einmal im Monat samstags für drei Stunden.

Eingeladen sind Jugendliche, welche im Jahr 2024 das 14. Lebensjahre vollenden.

Gerne auch spontan vorbei kkommen!!!!

Kurzfristige Anmeldungen unter Tel. 0551-91455 bzw. [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de)

möglich. Infos: <https://hetjershausen.wir-e.de/konfirmandenarbeit>.



**FotoStube**   
**Heiko Hornig**  
Inh. Sebastian Kassner

*Wir sind Ihr Fotograf in Göttingen und Umgebung!*

**Kommen Sie für Ihre Pass- und Bewerbungsbilder  
sowie Portrait-, Familien-, Gruppen-,  
Veranstaltungs-, Erotik- und  
Hochzeitsaufnahmen zu uns!**

# LUST AUF TENNIS?

Der SV Groß Ellershausen/ Hetjershausen e. V.  
bietet einen

## TENNIS- EINSTEIGERKURS

an. Alle, die diese schöne Sportart ausprobieren  
möchten, können unter fachkundiger Anleitung die  
Grundlagen des Tennissports erlernen.

Ihr habt schon Vorerfahrungen?

Dann kommt in den Fortgeschrittenen-Kurs!

Tennisschläger bitte mitbringen, Ausleihe begrenzt möglich

Termin: Samstag 03. Juni, 10. Juni, 17. Juni, 24. Juni

Jeweils 10.00 – 11.30 Uhr  
oder 11.30 – 13.00 Uhr

Dauer: 4 x 90 Minuten Kursgebühr: 65 EUR

Anmeldung per E-Mail: [tennis-einsteiger@outlook.de](mailto:tennis-einsteiger@outlook.de)

Tennisplätze Hetjershäuser Weg 28, 37079 Göttingen  
(unterhalb des Sportplatzes)

Jagdgenossenschaft Hetjershausen, In der Wehm 4

Mitglieder der Jagdgenossenschaft

Ihr Ansprechpartner

**Mathias Kirchner**

Telefon

**+49 (0) 551 9971743**

Telefax

E-Mail

**Mathias.Kirchl@freenet.de**

Unser Zeichen (Bitte wiederholen)

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Datum

**16. Mai 2023**

## **Jagdgenossenschaft Hetjershausen**

am 15. Juni 2023 um 19:00 Uhr findet im Schützenhaus Hetjershausen, die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Hetjershausen statt.  
Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokollverlesung und Genehmigung
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Kassenführers und der Kassenprüfer
5. Entlastung des Kassenführers und des Vorstandes
6. Verwendung des Jagdnutzungsertrages 2022
7. Neuwahl eines Kassenprüfers
8. Aussprache Photovoltaik Flächen
9. Verschiedenes

Der Vorstand

gez. Hartmut Haepe

## Mittagsbetreuung von Schulkindern

Seit vielen Jahren bietet die Sportvereinigung während der Schulzeiten eine Mittagsbetreuung für Schulkinder der Mittelbergschule von 13:00 bis 14:00 Uhr in den Räumen der Schule an. Neben einem warmen Mittagessen, das von den Küchenbetrieben der Stadt Göttingen geliefert wird, werden die Kinder zu spielerischen und sportlichen Aktivitäten animiert. Zurzeit nehmen 52 Kinder an dem Angebot teil.

**Die Anmeldung von Kindern für das Schuljahr 2023/2024 ist ab sofort möglich.** Ein entsprechender Vertrag ist unter der Rubrik „Sporthaus -> Mittagsbetreuung“ oder unter 'Verein -> Downloads' auf der Vereinshomepage [www.grelli.de](http://www.grelli.de) abrufbar. Dort sind auch weitere Informationen erhältlich. Der Betreuungsbeitrag für jedes Kind (ohne Mittagessen) beträgt pro Monat 30 EUR, eine Mitgliedschaft im Verein ist aus Gründen der Versicherung Voraussetzung.

Um eine rechtzeitige Bearbeitung der Anmeldungen zu gewährleisten, geben Sie die Anmeldeunterlagen bitte bis **spätestens zum 21. Juni 2023** (14 Tage vor den Sommerferien) im Schulsekretariat (Frau Methe) oder bei unserer Beauftragten für die Mittagsbetreuung, Frau Karin Störbrock, Am Elstal 6 ab. Bei Fragen melden sie sich gerne bei Karin Störbrock, Tel. 0551-9996985, Email: [stoeri@t-online.de](mailto:stoeri@t-online.de). *C. Lüder*

**KRANKENGYMNASTIK - PHYSIOTHERAPIE  
OSTEOPATHIE**

---

**ANDREA STEINKE**

**WIR SIND UMGEZOGEN**  
**- Quartier Lindenhof -**  
**Dransfelder Str. 9**  
**0551 – 97663**



**Aktion!**  
Bastelspaß mit der Kinderkirche

Hetjershäuser  
**Dorfflohmarkt**

**Sonntag, 25.06.2023**  
von  
**10:00 - 16:00**



Anmeldung und  
Infos auf der  
Rückseite oder   
[www.dorfflohmarkt.org](http://www.dorfflohmarkt.org)

## Infos für Teilnehmende

Für Teilnehmende aus Knutbühren und Groß Ellershausen werden zentrale Plätze am Thieplatz und an der Feuerwehr gestellt:

- ➔ Teilnehmende aus Hetjershausen verkaufen auf ihren Grundstücken.
- ➔ KEIN Verkauf von Neuware.
- ➔ KEIN gewerblicher Verkauf.
- ➔ KEIN Verkauf von leicht verderblichen Lebensmitteln.
- ➔ 5€ Teilnahmegebühr sammeln wir am Veranstaltungstag ein.



Selbst gebackene Kuchen sowie kalte und warme Getränke bieten wir im Feuerwehrhaus, Am Plan 5 in 37079 Göttingen an.

Mit der Teilnahmegebühr und den Einnahmen aus dem Kuchenverkauf finanzieren wir die entstandenen Kosten. Der überschüssige Gewinn kommt der Kinder- und Jugendarbeit zugute.



Abtrennen und abgeben oder online anmelden

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Wir / Ich komme aus Knutbühren oder Groß Ellershausen

Ich spende einen Kuchen

Anmelden und Infos bei:  
 Uta und Fabian Böhrnsen  
 In der Straut 8  
 37079 Göttingen  
 Tel. 0551/20049277  
 oder H. von der Heide  
 Tel. 0551/96959

oder online:  
[www.dorfflohmarkt.org](http://www.dorfflohmarkt.org)  
[info@dorfflohmarkt.org](mailto:info@dorfflohmarkt.org)

## Die Sportvereinigung BEWEGT!

Im Rahmen eines großen Sportwochenendes (siehe auch Ankündigung REWE Torhunger Cup der Fußball E-JuniorInnen in diesem Heft) lädt die Sportvereinigung ein zu viel Sport und Spaß am

### Tag des Sports

Sonntag, den 18. Juni 2023 von 11:00 bis ca. 17:30 Uhr

**Sportgelände am Hetjershäuser Weg und Sporthalle Mittelbergschule**

Ziel ist es, den Bewohnerinnen und Bewohnern unserer Gemeinde (und darüber hinaus) mit sportlichen und spielerischen Aktivitäten das vielfältige Sportangebot unseres Vereins aufzuzeigen. Vor allem aber möchten wir möglichst viele zum Mitmachen animieren. Ein buntes Programm für Jung und Alt, für Familien und Alleinstehende erwartet Sie:

- ◆ Schnuppertrainings aus den Sport-Abteilungen
- ◆ Mitmach-Parcours zum Ausprobieren der SV-Angebote (es winken tolle Preise!)
- ◆ Sportvorführungen
- ◆ Hüpfburg
- ◆ ‚Spiele ohne Grenzen‘  
Mitmach-Turnier  
(siehe Ausschreibung unten)
- ◆ Informationen zu Trainingsangeboten und deren Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartnern
- ◆ Speisen und Getränke,  
Eis-Ape (Jessis Gelati)





## Ausschreibung „Spiele ohne Grenzen“

Bei diesem Spaß-Turnier kämpfen verschiedene Teams à 6 Personen 1:1 gegeneinander, z.B. Teams einzelner Sportgruppen, anderer Vereine oder Institutionen unserer Gemeinde, oder auch gemischte Teams aus unseren Dörfern.

Um sich den späteren Sieg zu verdienen (und Preise zu gewinnen), müssen verschiedene Action-Spiele, die selbstverständlich erst vor Ort bekannt gegeben werden, absolviert werden. Nur so viel vorab: trocken und sauber bleiben hierbei vermutlich die Wenigsten. Das mutigste, cleverste und schnellste Team gewinnt! Bitte meldet euer Team bis zum 11.06.23 bei [katrinpape@t-online.de](mailto:katrinpape@t-online.de) oder [c.lueder@t-online.de](mailto:c.lueder@t-online.de) an.

Und alle, die nicht aktiv bei „Spiele ohne Grenzen“ antreten, sind herzlich eingeladen, sich das Spektakel anzusehen, die Aktiven anzufeuern und die Teams so kräftig zu unterstützen.

Das genaue Programm vom Tag des Sports entnehmen Sie bitte den lokalen Aushängen und dem Internet ([www.grelli.de](http://www.grelli.de)).

### **Wir freuen uns auf viel Beteiligung und Unterstützung!**

(Bitte Sportschuhe und Sportkleidung mitbringen!)

*Carsten Lüder und Katrin Pape; Fotos Jörg Jensch*

# SOMMERFEST

IN DER REGION GOE-WEST

IN DER WESTSTADTKIRCHENGEMEINDE  
AUF DEM KIRCHPLATZ DER FRIEDENSKIRCHE

AM  
2. JULI  
2023  
14<sup>30</sup> UHR

POSAUNENCHOR

TAUFEN

OPEN AIR-ANDACHT

KAFFEE+KUCHEN

KINDERPROGRAMM  
CHOR SOULFROOT

ORT: AUF DEM HAGEN 23 - 37079 GÖTTINGEN

WEITERE INFORMATIONEN UNTER:

[WWW.FRIEDENSKIRCHE-GOETTINGEN.WIR-E.DE](http://WWW.FRIEDENSKIRCHE-GOETTINGEN.WIR-E.DE)



## Besuch beim Käsehof in Landolfshausen

Im März war es wieder so weit und wir haben einen Ausflug zum Käsehof gemacht. Für die Kinder war es ein besonderes Erlebnis, die kleinen Lämmer hautnah mitzuerleben, zu streicheln und zu füttern. Sie konnten dort in die Ställe hineinklettern und haben bei dem Besuch viel über die Schafe, Ziegen und über die Käseherstellung erfahren. Beim gemeinsamen Frühstück wurde der Käse dann probiert. Zum Mittag-

essen ging es mit dem Bus dann wieder zurück in den Kindergarten.

Die Kinder freuen sich schon auf den nächsten Besuch im Lämmerstall.

Wir bedanken uns herzlich bei unserem Förderverein, der uns wieder die Busfahrt finanziert hat!

*Das Kita Team St. Martini Groß Ellershausen*

---

### Noch keine Idee wie es weiter geht...?

Wir, die Ev. St. Martini Kita Groß Ellershausen, suchen für das neue Kita-Jahr (August 2023) eine FSJ-Kraft.

Wer Spaß bei der Arbeit mit Kindern hat und das Team unterstützen möchte, kann sich gerne bei uns melden.

Infos über die Kita: Homepage: [kita-gross-ellershausen.wir-e.de](http://kita-gross-ellershausen.wir-e.de), Tel.: 0551/92326

Mail-Adresse: [kita.gross-ellershausen@evka.de](mailto:kita.gross-ellershausen@evka.de).

*Anja Waldschmidt, Kita-Leitung*

## Freud und Leid in unserer Gemeinde

Es wurden getauft

\*\*\* diese Angaben finden Sie in der Druckversion \*\*\*\*

Es wurden bestattet

\*\*\* diese Angaben finden Sie in der Druckversion \*\*\*\*

Veröffentlichungen der Kirchengemeinde Hetjershausen. Wir veröffentlichen alle christlichen Amtshandlungen und die Geburtstage unserer Gemeindemitglieder ab 70 Jahre. Wenn Sie dies nicht wünschen, so informieren Sie uns bitte. Sollte die Amtshandlung außerhalb unserer Kirchengemeinde stattgefunden haben, Sie aber Mitbürgerin bzw. Mitbürger unserer Ortschaften sind, können wir die Daten gerne aufnehmen. Bitte informieren Sie das Pfarrbüro unter 0551-91455 oder per Mail: [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de). Viele Informationen rund um die Kirchengemeinde finden Sie auch im Internet unter: <https://hetjershausen.wir-e.de>. Außerdem wird dort auch das komplette GemeindeEcho mit Ausnahme der Seiten „Geburtstage“ und „Freud und Leid“ veröffentlicht.



Wir gratulieren allen Geburtstagskindern!

# Bestattungs *Vorsorge*

gibt mir das gute Gefühl, dass auch für  
meinen letzten Weg im Vorfeld alles geregelt ist.

Finanzielle Sorgen dürfen meine Familie  
nicht noch zusätzlich belasten.

Die eingezahlten Gelder sind, anders als  
bei einem Sonderkonto oder Sparbuch, als  
zweckgebundenes Schonvermögen geschützt.

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie  
gerne umfassend und unverbindlich.



**STICHTENOTH**  
BESTATTUNGEN

Gerlandstraße 5 • 37127 Dransfeld  
Tel. 0 55 02 / 34 14 • Mail: [info@stichtenoth.de](mailto:info@stichtenoth.de)

## „Gesamtkirchengemeinde“ – Was ist das ?

Unser Kirchenvorstand hat sich entschlossen, künftig mit der Kirchengemeinde Elliehausen-Esebeck und der Kirchengemeinde Holtensen als eine „Gesamtkirchengemeinde“ zusammenzuarbeiten. Was bedeutet das ?

Die Landeskirche hat vor einigen Jahren den Weg für solch ein Modell einer „Gesamtkirchengemeinde“ frei gemacht.

Hintergrund waren Überlegungen, durch regionale Zusammenarbeit Aufgaben zu verschlanken, ohne dass die Kirchengemeinden komplett fusionieren müssen.

Die „Gesamtkirchengemeinde“ ist ein Zusammenschluss mehrerer Kirchengemeinden unter einer gemeinsamen Leitung und Verwaltung.

Sie hat einen gemeinsamen Kirchenvorstand und einen gemeinsamen Haushalt.

In den gemeinsamen Kirchenvorstand werden aus den beteiligten Gemeinden Kirchenvorsteher\*innen gewählt. Bei uns wählen wir hierfür 3 Kirchenvorsteher\*innen aus Hetjershausen, Groß Ellershausen und Knutbühren (In Elliehausen-Esebeck werden ebenfalls 3 Kirchenvorsteher\*innen gewählt, in Holtensen 2). Dazu kommt die Pastor\*in.

Der Gesamtkirchenvorstand trifft Personalentscheidungen und regelt die gemeinsamen Finanzen und die Verteilung von Budgets an die beteiligten Kirchengemeinden. In einer Satzung wird die Aufgabenverteilung zwischen Gesamtkirchengemeinde und Ortsgemeinden geregelt.

Die Ortsgemeinden bleiben als rechtlich eigenständige Einrichtungen bestehen.

Sie können einen eigenen Orts-Kirchenvorstand haben. Er besteht aus den drei in den Gesamtkirchenvorstand gewählten Vertreter\*innen sowie weiteren berufenen Mitgliedern. Diese werden aus den Ortsgemeinden vorgeschlagen und vom Gesamtkirchenvorstand berufen (also nicht wie bisher gewählt).

**Mit der „Gesamtkirchengemeinde“ wollen wir:**

- die örtliche Identität kirchlicher Arbeit schützen,
- durch Aufgabenteilung und Schwerpunktsetzung einander ergänzen und entlasten,
- eine attraktive Pfarrstelle fördern und einen personalen Bezug und ortsbezogenen pfarramtlichen Dienst gewährleisten,
- in der Region aufgabenorientierte Dienste einbringen und gute Beschäftigungsverhältnisse für Diakon\*in, Sekretär\*in und Küster\*in schaffen und neue Profile beruflicher oder ehrenamtlicher Mitarbeit fördern.

Unser Kirchenvorstand möchte gerne mit Ihnen ins Gespräch kommen und informieren. So laden wir ein:

Gemeindeversammlung am 23. Aug., um 20.00 Uhr  
**Gemeindehaus in Groß Ellershausen**



## Osterfeuer in Groß Ellershausen

Im letzten GemeindeEcho ist mit einem Foto von einem glutroten Osterfeuer in Hetjershausen Werbung gemacht worden für die diesjährigen Feuer in den Ortschaften. In der Obhut der Feuerwehren gab es Fackelzüge zu den Osterfeuerplätzen – am Ostersamstag starteten wir vom Feuerwehrhaus in Groß Ellershausen – oder vom Kindergarten. Die Fackeln waren ausverkauft, bevor es losging.

Der Fackelzug startet pünktlich um 19h – ein Feuerwehrwagen vorneweg. Schnell sind die Fackeln angezündet – noch ist es trotz bedecktem Himmel hell. Unübersehbar sind die Mädchen und Jungen der Jugendfeuerwehr in ihren Uniformen. Ca.150 Leute – große und kleine – machen sich auf den Weg. Zahlreich sind drei Generationen versammelt. Vom Gefühl ist die Hälfte Kinder – große und kleine. Manchen ist die Fackel schon nach kurzer Zeit zu schwer. Ich bin als Großvater und Vater von drei Kindern allein unterwegs. Ich erinnere mich an Laternenumzüge in den späten 80ern. Feuer! Heute möchte ich nicht Aufsicht führen, wenn das Fackelfeuer nebenan interessanter erscheint als das eigene!

Der Fackelzug zieht sich in die Länge. Die Bundesstraße bleibt eine Weile für den Straßenverkehr gesperrt. Auf dem Hetjershäuser Weg machen die Fackeln bei fortschreitender Dämmerung schon mehr her. Die Feuerwehr hat alles im Griff und leitet die Fackelträger um das zu einem imposanten Haufen aufgeschichtete Osterfeuer. Auf Kommando fliegen von allen Seiten die Fackeln auf das Holz. Trotz Regens in der Nacht muss es brennen! Zunächst dampft es mächtig. Aber schon nach wenigen Minuten schlagen Flammen lichterloh in den Himmel, und die Funken fliegen. Innerhalb einer halben Stunde werden die Flammen schon deutlich kleiner, was man von der Gluthitze nicht sagen kann.

Kinder dürfen länger aufbleiben. Es wird getobt. Die Erwachsenen stehen in Gruppen zusammen. Noch kommen weitere Leute hinzu. Man trifft sich beim Osterfeuer. Fürs leibliche Wohl ist gesorgt.

Ich wünsche mir, dass das nächste Osterfeuer nach Einbruch der Dunkelheit angezündet wird.

*fkofahl*



**Samstag, 16.09.2023**  
Sporthaus Hetjershäuser Weg 28

# Oktoberfest-Party

**Fußball-Kreisliga 1. Herren**  
**Bayrische Spezialitäten**  
**Frisch gezapftes Oktoberfestbier**  
**Tanzmusik**

**Save the date!**



**Seien Sie dabei, wenn es heißt: „Ooozapft is!“**

**STAYHOME**  
ZUHAUSE BETREUT

Vermittlung von Betreuungs- und Pflegepersonal für die häusliche Betreuung (sog. 24-Stunden-Pflege).

[www.stayhome-pflege.de](http://www.stayhome-pflege.de)  
Tel.: 05503 915 986 10

**„24-h-Pflege“**  
Regional für Sie da! In Northeim, Göttingen, Duderstadt, Kassel und Umgebung.

Mitglied im Verband für häusliche Betreuung und Pflege e.V. (VHBP)

# Forst- & Gartentechnik

# GRALLA

Hochwertige Produkte! Guter Service!

**STIHL**

**Greenbase**  
Natur mit Technik

**Husqvarna**

**PFANNER**  
KATZEN GUT

**SABO**

**AS**  
MOTOR



Grätzelstraße 13/15 • 37079 Göttingen

Tel.: 0551 / 63 0 60 • [www.gralla-motorgeraete.com](http://www.gralla-motorgeraete.com)



## MASSAGE- PRAXIS STEPHAN HARTJE

Dransfelder Straße 22  
37079 Göttingen

Telefon: 0551 - 9 69 52

E-Mail:

[massagepraxis.hartje@t-online.de](mailto:massagepraxis.hartje@t-online.de)

**“Tue deinem Körper  
Gutes,  
damit er Lust hat,  
darin zu wohnen.”**

**“Tue deinem Körper Gutes,  
damit er Lust hat, darin zu wohnen.”**



## Hausbesuche

Klassische Massage, Kopfschmerztherapie  
Ganzmassage, Lymphdrainage  
Bindegewebsmassage, Fußreflexzonenmassage  
TCM-Therapie, Kinesiotape  
Bewegungsübungen, Moxibustion  
Extension, Eispackung, Fangopackung,  
Heißluft, Rehabilitation, Tape-Verbände.



### **Pflege der Außenanlage des Gemeindehauses Hetjershausen**

Wer würden diesen Bereich pflegen können? Das Rasenmähen ist die Hauptaufgabe. Wir suchen jemanden (ab 14 Jahren) der gegen Abrechnung diese Aufgabe selbstständig und mit eigenen Geräten übernehmen würde. Wir freuen uns über Ihren Anruf im Gemeindebüro unter 0551-91455 oder eine Mail unter [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de).





Stärkung der Teilhabe älterer Menschen – gegen  
Einsamkeit und soziale Isolation

## CoBALT

*Coaching & Beratung für Absicherung im Alter,  
Lebensqualität und Teilhabe*

Das Projekt „CoBALT – Coaching & Beratung für Absicherung im Alter, Lebensqualität und Teilhabe“ richtet sich an Personen ab 60, die sich in den letzten Jahren ihrer Berufsphase oder schon im Ruhestand befinden. Ziel ist es, die Lebenssituation in dieser Umbruchphase zu verbessern und Einsamkeit vorzubeugen oder zu bekämpfen.

Die Beratung kann in den Räumlichkeiten der BfGoe, wohnortnah oder zu Hause durchgeführt werden.

Informationen über Gruppenangebote und Veranstaltungen zu wechselnden Themen finden Sie auf Anfrage, auf unserer Facebook-Seite oder bei Instagram.

### Kontaktaufnahme:

Mail: [CoBalt@bfgoe.goettingen.de](mailto:CoBalt@bfgoe.goettingen.de)

**Steffi Döring**  
0551 – 400 3684  
0151 – 6508 1520

**Jana Herbst**  
0551 – 400 3682  
0151 – 6508 1181

Weiterführende Informationen:

[www.ssf-regiestelle.de/ssf-03-2021-2027/staerkung-der-teilhabe-aelterer-menschen-gegen-einsamkeit-und-soziale-isolation.html](http://www.ssf-regiestelle.de/ssf-03-2021-2027/staerkung-der-teilhabe-aelterer-menschen-gegen-einsamkeit-und-soziale-isolation.html)

[www.strategie-gegen-einsamkeit.de](http://www.strategie-gegen-einsamkeit.de)

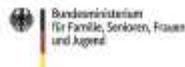
### Ziele des Projekts

- ✓ Verbesserung der sozialen Situation
- ✓ Verbesserung der finanziellen Situation
- ✓ Unterstützung und Ausbau kommunaler Teilhabestrukturen

Projektangebote werden in Kooperation mit regionalen Institutionen und Trägern konzipiert und umgesetzt.

Das Projekt „CoBALT – Coaching & Beratung für Absicherung im Alter, Lebensqualität und Teilhabe“ wird im Rahmen des Programms „Stärkung der Teilhabe älterer Menschen – gegen Einsamkeit und soziale Isolation“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend mit der Europäischen Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert.

Gefördert durch:



Ihre Ansprechpartnerin vor Ort: Jana Herbst

Tel.: 0551-400 3682 od. 0151-6508 11 81

## Erlebnistanz



Ist eine eigenständige Tanzform, die speziell auf die körperlichen Gegebenheiten älterer Menschen abgestimmt ist. Tanzen im Sitzen fördert die Erhaltung und Verbesserung körperlicher Leistungsfähigkeit, übt Koordination, Reaktion und Ausdauer, trainiert das Gedächtnis und ist kommunikativ.

Ich, Heidrun Drunk, leite eine Sitztanzgruppe in Groß Ellershausen.

Wir treffen uns **dienstags von 15 bis 16 Uhr im Gemeindehaus Groß Ellershausen**. Rufen Sie mich gern an Tel. 05509 1394.

Also herzlich willkommen zum Schnuppern und Bleiben. Nach dem Motto:

„wenn die Beine nicht mehr flitzen, tanzen wir im Sitzen“!

**Jetzt beraten lassen, wie Sie Ihre energetische Sanierung finanzieren.**

Mehr auf [spk-goettingen.de](https://www.spk-goettingen.de)

**Sparen Sie beim Sanieren das CO<sub>2</sub> gleich mit.**

 **Sparkasse Göttingen**

Wir feiern Gottesdienst

Juni

So., 11. Juni	10.00	<b>Hetj. Schüt-</b> zenhaus	Gottesdienst zum Heimatfest mit Posau- nenchor, P. Misler
Sa., 17. Juni	11.00	Knutb.	Taufgottesdienst; P. Birke
So., 18. Juni	10.00	Jona	Gottesdienst, P. Misler
Sa., 24. Juni	10.00	Ellieh.	Gottesdienst mit Verabschiedung von Pn. Albrecht
So., 25. Juni	12-15	Hetj.	Kinderkirchen-Aktionen im Rahmen des Flohmarktes
So., 25. Juni	10.00	Christus	Lektorensontag

Juli

So., 2. Juli	10.00	Jona	Familiengottesdienst; <b>Team, Pn Jäger; P. Misler</b>
So., 2. Juli	14.30	Friedens- gemeinde	Openair-Sommerfest an der Friedens- kirche mit Westregion (P. Reuter u.a.)
So., 9. Juli	10.00	Hetj.	Gottesdienst mit Reisesegen, P. Misler
So., 16. Juli	10.00	Jona	Gottesdienst; Pn. i.R. Habersack
So., 23. Juli	10.00	St. Petri	<b>Gottesdienst; Pn. Jäger</b>
So., 30. Juli	10.00	Jona	<b>Gottesdienst, Dr. Bräuer</b>

August

So., 6. Aug.	10.00	St. Petri	Gottesdienst, P.i.R. Merx
Fr., 11. Aug.	17.00	Gr. Ellersh.	Sommer – Singen – Kirche – Wein mit <b>Bläsern und Chor Caprice</b>
So., 13. Aug.	10.00	Jona	Gottesdienst, P. Misler
Sa. 19. Aug.	10.30	Gr. Ell.	Gottesdienst zur Einschulung; P. Misler, Dn. Trebesch
So., 20. Aug.	10.00	St. Petri	Gottesdienst
So. 27. Aug	11.00	Hetjersh. Deneweg	<b>Berg-Gottesdienst der Region Gö-West mit Taufen und Begrüßung neuer Konfir- manden begleitet vom Bläserchor. Anschließend Getränke und Grillwurst.</b>

## Wir feiern Gottesdienst

### September

So., 3. Sept.	10.00	Kirmes-Zelt Grone	<b>Ökumenischer Kirmes-Gottesdienst,</b> <b>Pn. Jäger, P. Misler</b>
So., 3. Sept.	18.00	Knutb.	Abendgottesdienst, P. Misler
Sa., 9. Sept.	11.00	Gr. Ell.	KinderKirche im Gemeindehaus, A. Ohm
So., 10. Sept	10.00	St. Petri	Gottesdienst zur Goldene Konfirmation, <b>Pn. Jäger</b>
So., 17. Sept	18.00	Jona	Abendgottesdienst, P. Misler

MONATSSPRUCH JUNI 2025

**Gott gebe dir vom Tau  
des Himmels und vom  
Fett der Erde und Korn  
und Wein die Fülle.**

Genesis 27,28

Text: Lutherbibel, revidiert 2017, © 2016 Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart - Grafik: © GemeindebriefDruckerei

MONATSSPRUCH JULI 2022

**Meine Seele  
dürstet nach Gott,  
nach dem  
lebendigen  
Gott. Psalm 42,3**

## Realgemeinde Groß Ellershausen

### Einladung

Hiermit laden wir unsere Mitglieder zur Mitgliederversammlung ein.

Die Versammlung findet statt am:

**Freitag, 01. September 2023  
um 19.00 Uhr**

**„Alte Schule“ St.Martini-Str. 25  
in Groß Ellershausen**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Verlesen der letzten Niederschrift
3. Vorstands- und Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes und Kassenwartes
6. Wahl eines Kassenprüfers
7. Verschiedenes

Um rege Beteiligung wird gebeten.

**Der Vorstand / Ralf Bartens**

**1. Vorsitzender**

## Jagdgenossenschaft Groß Ellershausen

### Einladung

Hiermit laden wir unsere Mitglieder zur Mitgliederversammlung ein.

Die Versammlung findet statt am:

**Freitag, 01. September 2023  
um 20.00 Uhr**

**„Alte Schule“ St.Martini-Str. 25  
in Groß Ellershausen**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Verlesen der letzten Niederschrift
3. Vorstands- und Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung von Vorstand und Kassenführung
6. Wahl eines Kassenprüfers
7. Neuverpachtung der Jagd
8. Verwendung des Jagdgeldes
9. Verschiedenes

Um rege Beteiligung wird gebeten.

**Der Vorstand / Ralf Bartens**

**1. Vorsitzender**

## Die Bücherzelle

Vor fast zwei Jahren haben wir unsere Bücherzelle aufgrund der erfolgreichen Initiative unseres Ortsrates erhalten. Diese hat einen zentralen Standort und wird erfreulicher Weise auch gut genutzt. Nachdem vor ein paar Monaten der kleine Platz rechts neben ihr bepflanzt wurde, lachen uns jetzt auch schon die Frühlingsblumen entgegen.

Zusammen mit der Bank ist es ein sehr hübsches Ambiente geworden, welches zum Schmökern und auch mal zu einem spontanen Treffen einlädt.

Allerdings werden jedoch immer wieder verstaubte, defekte und veraltete Bücher/Medien in der Bücherzelle abgelegt. Das finden wir „freiwilligen Verantwortlichen“ sehr schade. Die immer wieder von uns hergestellte Ordnung hält leider nicht allzu lange an.

So möchten wir hiermit noch einmal an alle Mitbürger\*innen appellieren, die wirklich leicht einzuhaltenden Regeln, welche an der Tür ausgehängt sind, zu beachten.

Deshalb unsere Bitte: Lassen Sie uns den schönen Leseplatz gemeinsam attraktiv halten. Wir freuen uns schon auf einen lesereichen Sommer!

*Stephanie Müller*





**Elektro**  
**PRÖGER** GMBH  
*weil der Service stimmt*

Elektro-, Antennen- und Blitzschutzanlagen, EDV-Verkabelungen  
Hausgeräte und Ersatzteile, Kundendienst für alle Fabrikate

37079 Göttingen - Robert-Bosch-Breite 15 - Telefon (0551) 820720  
E-Mail: [info@elektro-proeager.com](mailto:info@elektro-proeager.com)

## Bericht Jahreshauptversammlung der Bürgerinitiative Gegenwind e.V. am 14.3.2023

Am 14.3.2023 fand die elfte ordentliche Jahreshauptversammlung der Bürgerinitiative Gegenwind im Sporthaus Grelli, nun wieder dank des Ausklingens der Corona-Pandemie, im Frühjahr statt.

Die Vereinsvorsitzende Dr. Anita Schmidt-Jochheim begrüßte die anwesenden Mitglieder und den vollständigen Vorstand der Bürgerinitiative. Sie stellte zunächst die formale Beschlussfähigkeit aufgrund der form- und fristgerechten Einladung fest. Es waren im Vorfeld keine Ergänzungswünsche zur Tagesordnung eingegangen, ebenso keine Stimmübertragungen für die anstehende Vorstandswahl.

In einer Präsentation zeigte die Vorsitzende auf, an welchen Sitzungen, Informationsveranstaltungen, Arbeitsgruppen sowie Treffen die Vorstandsmitglieder im vergangenen Jahr 2022 unter Coronapandemie-Bedingungen teilgenommen haben. Erneut wurden im Spätherbst in den Ortsteilen viele Blumenzwiebeln dank der Bereitstellung durch die Stadt Göttingen gepflanzt.

Der zeitliche Ablauf der Erlasse aller Gesetze der Bundesregierung im Zusammenhang mit der Beschleunigung der Energiewende wurde anhand einer Folie aufgezeigt.

Dagmar Koch berichtete anschließend über den Stand der Dinge bei den beiden Stromtrassen.

Bei der 380 kV-Höchstspannungsstromtrasse Wahle-Mecklar verlaufen die Baumaßnahmen in unserem Abschnitt C auf Hochtouren nach Plan. Die Inbetriebnahme der gesamten Trasse ist für 2024 geplant.

Zum Thema „SuedLink-Trasse“ laufen seit 2.1.2023 bis 31.12.2023 die Kartierungsarbeiten zur Überprüfung der Vereinbarkeit der geplanten Baumaßnahmen mit Natur- und Umweltschutz. Im Amtsblatt der Stadt Göttingen vom 6.12.2022 wurden außerdem Baugrunduntersuchungen für das erste Halbjahr 2023 angekündigt. Diese umfassen

- ✦ Bohrungen für die Baugrunduntersuchungen und Drucksondierungen
- ✦ Feststellung der Tiefenlage der Sparte (Leitung)
- ✦ Vermessungsarbeiten/geophysikalische Untersuchungen zur Erfassung der aktuellen topographischen Verhältnisse
- ✦ Wasserwirtschaftliche Beweissicherung zur Dokumentation des Grundwasservorkommens
- ✦ Überwachung der Baugrunduntersuchungen von ökologischen, bodenkundlichen sowie archäologischen Baubegleitungen.
- ✦ Die Planung des SuedLink-Korridors befindet sich weiterhin im Planfeststellungsverfahren. Vom 18.-20.04.2023 werden Informationsveranstaltungen durch den Vorhabenträger TransnetBW stattfinden.
- ✦ Die Bundesnetzagentur hat inzwischen Veränderungssperren für den Abschnitt C des SuedLink erlassen, die sich aber nicht auf den Stadtbereich Göttingen erstrecken.



**WENN**

das Leben an Fahrt  
aufnimmt,

**DANN**

fahrt ihr mit uns gut.

**Vertretung Meier & Warneke OHG**

Königsberger Str. 2 37083 Göttingen

Tel. 0551 507360 Fax 0551 5073631

[mw.ohg@vgh.de](mailto:mw.ohg@vgh.de)

 Finanzgruppe

**VGH**   
fair versichert

Sodann stellte Susanne Gevert-Seidemann die Planung einer Photovoltaikfreiflächenanlage westlich von Hetjershausen als weiteres Pilotprojekt auf 36 ha (360.000 m<sup>2</sup>) Ackerfläche im Landschaftsschutzgebiet dar.

Eine Präsentation durch die Verwaltung der Stadt Göttingen fand in der Ortsratssitzung vom 16.2.2023 statt. Die Fläche ist nicht privilegiert nach § 35 Abs.1 Nr. 5 BauGB, d.h. sie muss aus dem Landschaftsschutzgebiet entlassen werden. Das Areal soll umzäunt und mit einer Hecke versehen werden.

Die Bürgerinitiative hatte etliche Fragen zu diesem Vorhaben:

- Große, glatte Flächen täuschen aus der Luft Wasser vor. Wird das problematisch für Insekten, Fledermäuse, Zug- und Greifvögel?
- Sind Auswirkungen auf die Böden ausreichend geprüft bezüglich Trockenheit, Wasserhaltung und Grundwasserbildung? Wie ist es mit Erosion durch Starkregen?
- Wie ist die Einbindung des erzeugten Stroms in das Netz der EAM?
- Welche Speichermöglichkeit des erzeugten Stroms sind geplant?
- Gibt es einen Ausgleich für entfallene Ackerflächen?
- PV-Flächen erwärmen sich im Schnitt um 20°C über Umgebungstemperatur. Wird man das Gebiet im Sommer noch als Naherholungsgebiet nutzen können?
- Werden die wichtigen Kaltluftschneisen dadurch beeinträchtigt?

Susanne Gevert-Seidemann stellte die Forderungen der Bürgerinitiative an die Stadt Göttingen vor, die dem Handlungs-Leitfaden des Bundesumweltamtes für Photovoltaikanlagen auf Freiflächen entnommen sind.

Eine rege Diskussion der Zuhörerinnen und Zuhörer schloß sich an diesen Bericht an.

Finanzbericht und Rechnungsprüfungsbericht verliefen ohne Beanstandungen, so dass die Entlastung des Vorstandes erfolgen konnte. Bei der anschließenden Wahl des Vorstandes und des Rechnungsprüfers ergaben sich keine Änderungen. Der neue Vorstand setzt sich wie im Vorjahr zusammen. Heiko Günther übernimmt erneut den Posten des Rechnungsprüfers.

Im Jahr 2023 werden an Projekten weiterverfolgt: Blühwiese und Pflanzaktionen, Wandertag im September, Fledermausortung, Beteiligung an den verschiedenen Veranstaltungen und Sitzungen zu der geplanten Photovoltaikanlage und den beiden Stromtrassen Wahle-Mecklar und SuedLink. Die Vorsitzende thematisierte die veränderten Rahmenbedingungen im jetzigen Ortsrat und Gefüge der Ortsteile. Eine angeregte Diskussion folgte.

Mit einem herzlichen Dank an das Vorstandsteam für die engagierte Arbeit und an die Mitglieder für ihre langjährige Unterstützung beendete die Vorsitzende die Jahreshauptversammlung.

*Anita Schmidt-Jochheim*

## Sitzungen Ortsrat

15. Juni und 14. September um 20 Uhr im Gemeindehaus Gr. Ellershausen



Vortrag von Dr. Bettina Lange-Malecki am 14.3.2023

### **Die Blühwiese — ein Kleinod der Biodiversität**

Rund 50 Interessierte kamen zum Vortrag der bekannten Göttinger Biologin Dr. Bettina Lange-Malecki im Vorfeld der diesjährigen Jahreshauptversammlung der Bürgerinitiative Gegenwind e.V. in das Sporthaus am Hetjershäuser Weg und lauschten gebannt.

Mit wunderschönen Aufnahmen der Tier- und Pflanzenwelt auf Blüh- und Streuobstwiesen stellte die Referentin mitreißend und anschaulich dar, wie wichtig ein funktionierendes Ökosystem für unser aller Überleben ist und wie die einzelnen Bausteine der Biodiversitätspyramide durch das massive Artensterben betroffen sind.

### **Besuch der Kita Hetjershausen auf dem Bauernhof bei Familie Haepe**

Toll, dass wir immer wieder auf den Bauernhof zu Haepes kommen können. Wir durften

die Hühner, Schweine und Kühe in ihren Ställen besuchen, Jutta hat uns alles gezeigt und viele Fragen beantwortet. Besonders süß fanden wir die neu geborenen Kälbchen. Wir kommen gerne immer wieder auf den Hof und freuen uns schon auf das gemeinsame Kartoffel-Acker Projekt bei Haepes.





## Ausflug der Kita Hetjershausen zum Lämmerhof 2023

Jedes Jahr werden auf dem Käsehof in Landolfshausen im Frühjahr die ersten Lämmer geboren. Dieses Ereignis wollten wir unbedingt miterleben und haben alle zusammen einen Ausflug nach Landolfshausen gemacht. Um 8:00 hat uns ein Reisebus in der Kita abgeholt. Auf dem Käsehof angekommen, war es ein wunderschönes und besonderes Erlebnis die kleinen und großen Schafe zu sehen,

zu füttern und zu streicheln. Wir durften in alle Ställe hineinklettern, mit den Lämmern kuscheln, spielen und sie auf den Arm nehmen. Toll, wie zutraulich die Tiere waren und wir ihre Nähe genießen konnten. Auf dem Heuboden haben wir gemeinsam gefrühstückt, auf den Heuballen hat es uns natürlich doppelt so gut geschmeckt. Gut gestärkt haben wir nach dem Frühstück die Heuschaukel ausprobiert und haben uns in das Heu fallen lassen. Und dann gab es noch eine Luke auf dem Heuboden... auf dem Bauch liegend haben wir hinunter in den Stall gesehen und Heu für die Tiere runtergeschubst, das war sehr aufregend und die Lämmer haben sich über neues Futter gefreut. Mäh, Mäh ...

Meine Familie, meine Gesundheit,  
meine Apotheke!

**Eikborn**  **Apotheke**

📍 Am Eikborn 28 - 37079 Göttingen  
☎ Tel. 0551/66 866 | Fax: 0551/63 12 39  
✉ E-Mail: [info@eikborn-apotheke.de](mailto:info@eikborn-apotheke.de)  
🌐 [www.eikborn-apotheke.de](http://www.eikborn-apotheke.de)

*meine Apotheke  
in Elliehansen*



Wir haben interessante Dinge über Tiere, Schafwolle, Heu und Stroh gelernt und viele tolle Eindrücke mit zurück in die Kita genommen. Wir hatten viel Spaß und besuchen die Lämmchen im nächsten Jahr bestimmt wieder...

*Das Kita-Team  
Hetjershausen*

## Beraten und Beschlossen

kurz und knapp aus der Arbeit des Kirchenvorstandes (KV) im Januar bis April 2023

Das **Freiwilliges Kirchgeld** soll für die Instandsetzung der Läutewerke und Arbeiten am Gemeindehaus Gr. Ellershausen verwendet werden.

Das **Gemeindeecho** wird aufgrund geänderter rechtlicher Rahmenbedingungen künftig nur von der Kirchengemeinde herausgegeben.

Der KV hat der **Satzung** des entstehenden „**Kirchengemeindeverbandes Göttingen-West im Kirchenkreis Göttingen**“ zugestimmt.

Der KV hat der **Zusammenlegung** der Kirchengemeinden Hetjershausen, Elliehausen-Esebeck und Holtensen zur „**Evangelisch-lutherische Gesamtkirchengemeinde Göttingen Westdörfer**“ zugestimmt. Ab Juni wird ein gemeinsames Modell der Konfirmandenarbeit gestartet.

Die **Anfrage** der Stadtwerke Göttingen zur Errichtung von **Fotovoltaik-Anlagen auf Flächen** der Kirchengemeinde entspricht so nicht dem Interesse der Kirchengemeinde.

Die **landwirtschaftliche Nutzung** von Ackerland hat für den KV zunächst **Priorität**. Der KV ist bereit, im Rahmen der Diskussion um die notwendige Energiewende weitere **Gespräche** zu führen und **konkrete Möglichkeiten** einer Beteiligung unserer Gemeinde auszuloten.

**Wechsel im Kirchenvorstand:** Andreas Sist ist auf eigenen

Wunsch ausgeschieden, dafür ist **Matthias Kirchner nachgerückt**.

Für die **Verwaltung der Immobilien** der Brunke-Giebel-Dotation ist ein Vertrag mit einem Dienstleister geschlossen worden.

Dem **Förderverein der Mittelbergschule** werden aufgrund der Kostensteigerungen im vergangenen Jahr 2900 Euro nachbewilligt und für 2023 eine insgesamt höhere Summe zugesagt.

Gleichzeitig wird auf das **Auslaufen der Förderung** durch die Kirchengemeinde **zum Sommer 2024** erinnert! Bis dahin sollte eine andere Schulform oder eine Finanzierung durch den Schulträger vorangebracht sein.

Der KV genehmigt die Anbringung von **Defibrillatoren (AED)** an den **Gemeindehäusern** in Gr. Ellershausen und Hetjershausen.



*Für den Kirchenvorstand Helma Ropeter*



Professionelles  
Abdichten mit  
KEMPEROL®  
seit 1979

Dach-, Wand- & Abdichtungstechnik · Bauklempnerarbeiten  
Zimmererarbeiten · Altbausanierung · Kranverleih bis 52 m

Wilhelm-Berg-Str. 8 · 37079 Göttingen · Tel.: (0551) 6 10 29 · Fax: 6 63 68  
E-Mail: [info@boening-bedachungen.de](mailto:info@boening-bedachungen.de) · [www.boening-bedachungen.de](http://www.boening-bedachungen.de)



## BESTATTUNGSHAUS RITA HEMPEL

Ihr Partner in allen Bestattungs- und Bestattungsvorsorgefragen

Tag und Nacht dienstbereit Tel.: 0551 - 276 78 88

Am Eikborn 29 · 37079 Göttingen OT Elliehausen



## Elektro-Service Weitemeier



- Elektroinstallation
- EDV-Vernetzung
- Satellitenanlagen
- Kabelfernsehen
- Sprechanlagen
- und vieles mehr...

Tel.: 05 51 / 9 18 19 • 01 71 / 4 12 84 77

In der Straut 7 · 37079 Göttingen

---

## Vereinsvorstand wiedergewählt und viele Ehrungen

Zur Mitgliederversammlung 2023 der Sportvereinigung Groß Ellershausen-Hettershausen e.V. begrüßte der 1. Vorsitzende Carsten Lüder Ende April etwa 40 Vereinsmitglieder im Sporthaus, deutlich mehr als bei den letzten Versammlungen während der Corona-Pandemie.

In seinem Rückblick auf das Vereinsjahr 2022/2023 konnte der Vorstand recht positive Zahlen präsentieren. So ist die Mitgliederzahl trotz Corona um 1,1% auf aktuell 574 gestiegen, und der Jugendanteil ist sogar um 2,5% auf jetzt 27% der Mitglieder angewachsen. Dies dürfte zum Einen auf den überaus positiven Verlauf der Jubiläumskirmes aus Anlass des 100-jährigen Bestehens der Sportvereinigung im Juli 2022 zurückzuführen sein. Aber auch die Ausweitung des Sportangebotes hat hierzu wesentlich beigetragen. So berichtete Jan Göldner für die Fußballjugend, dass unter dem Dach der Sportvereinigung wieder über 50 Kinder und Jugendliche von der G- bis zur D-Jugend Fußball trainieren. Außerdem wurde ein zweiter HipHop-Kurs für Kinder, ein monatlich stattfindender Lauf- und Walking-Treff sowie „Functional Fitness“ für Jugendliche und Erwachsene ins Leben gerufen. In diesem Zusammenhang dankte Carsten Lüder all denen, die im vergangenen Jahr viel Zeit investiert haben, um ein attraktives und breit gefächertes Sportangebot zu ermöglichen. Besonders hob er das tolle Engagement der Mitglieder vom Festausschuss hervor, die in unzähligen Besprechungen die Jubiläumskirmes 2022 so erfolgreich vorbereitet hatten. Die Kirmes zeige auch, welches Potential solche Veranstaltungen in unseren Dörfern freisetzen könne, so der Vorsitzende. Der Festausschuss ist nach der Kirmes auf inzwischen 15 Mitglieder angewachsen, hat erfolgreich weitere Veranstaltungen wie die *Aprés-Ski-Party* organisiert und plant aktuell einen Tag des Sports am 18. Juni 2023 (siehe auch die Ankündigung in diesem GemeindeEcho) sowie eine Kirmes vom 07.-09. Juni 2024. Solches Engagement wünscht sich der Vorstand in möglichst vielen Bereichen des Vereins.

Auch bei den Vereinsfinanzen wurden überwiegend positive Zahlen präsentiert. Das Jahresergebnis wies für 2022 ein Plus von 2498,29 EUR aus, die auf Vorschlag des Vorstandes von der Mitgliederversammlung in die gesetzlich zulässigen Rücklagen eingestellt wurden. Der Kassenbestand wies sogar ein Plus von 4427,29 EUR aus, so dass die Schulden des Vereins aufgrund des Sporthausneubaus erstmals auf deutlich unter 50.000 EUR reduziert werden konnten (-46.114,02 EUR zum 31.12.2022). Allerdings betonte der Vorsitzende auch inzwischen deutlich gestiegene Ausgaben. So sind zum Beispiel die Abschlagszahlungen für Strom im Sporthaus aufgrund der gestiegenen Energiekosten von bisher 183 EUR pro Monat auf aktuell 310 EUR pro Monat

gestiegen (+69%). Auch für die zusätzlichen Sportangebote fallen erhebliche Mehrkosten für Übungsleiter\*innen an. „Wir müssen uns daher in nächster Zeit mit Maßnahmen zur Gegenfinanzierung beschäftigen, und wir erwägen auch, der Mitgliederversammlung 2024 eine Beitragserhöhung vorzuschlagen“, so der Vorsitzende.

Nach der Entlastung des Vorstandes aufgrund einer „einwandfreien“ und vorbildlichen „Kassenführung“ (Sepp Petermann im Namen der Kassenprüfer\*innen) wurden anschließend die bisherigen Mitglieder des Vereinsvorstandes einstimmig wiedergewählt. Das Ehrenmitglied Gerhard Zander dankte in dem Zusammenhang dem Vorstand für die ‚sehr gute‘ Vereinsarbeit. Außerdem wurden mit Astrid Huck und Heiko Günther zwei neue Kassenprüfer\*innen, und mit Heidrun von der Heide ein neues Mitglied des Ehrenrates gewählt. Carsten Lüder dankte der auf eigenen Wunsch ausscheidenden Edith Wahle für ihre langjährige Mitarbeit im Ehrenrat, sowie Danja Meyer und Walter Noth für die kritische Prüfung der Vereinskasse während der letzten vier Jahre.



Zum Ende der Mitgliederversammlung wurden **Vereinsmitglieder für 25 Jahre Mitgliedschaft** (Steven Albrecht, Max Engel, Christiane Fischer, Niclas Hempe, Eberhard Jahns, Elsbeth Kreuzberger-Link, Sabrina Lambrecht und Tom Werner) oder sogar 40 Jahre Mit-

gliedschaft (Andreas Koch, Harry Lukaszewski, Monika Müller und Lothar Oprea) mit Urkunde und Sachgeschenken geehrt. Peter Bierwag, Heinz Hennies, Heidelies Janke, Dietmar Kupke und Gisela Zander wurden nach 55 Jahren Mitgliedschaft zu Ehrenmitgliedern mit zukünftig kostenloser Mitgliedschaft in der Sportvereinigung ernannt.

Nach dem offiziellen Ende der Mitgliederversammlung saßen viele der Anwesenden noch gemütlich zusammen und genossen auf Einladung des Vorstandes frisch gegrillte Würstchen und Fleisch (vielen Dank an Angelo und Guiseppe Crapanzano für's Grillen!), Salate und Freigetränke.

Ein ausführliches Protokoll der Mitgliederversammlung 2023 können Sie demnächst auf der Vereinshomepage lesen ([www.grelli.de](http://www.grelli.de)).

*Carsten Lüder*

---

## Kirchenvorstandswahl 2024: Warum? Wie? Wen?



**Warum?** Evangelische Kirche lebt davon, dass Menschen Verantwortung übernehmen und ihre Kirche mitgestalten - mit ihrem Sachverstand, ihrer Persönlichkeit und ihrem Glauben. Die Mitglieder des Kirchenvorstands tragen die Verantwortung für die Gemeinde.

**Wie?** Entweder per Brief: Sie erhalten Mitte Februar alle Unterlagen für die Briefwahl. Oder: Erstmals online wählen, von zu Hause am Computer.

**Wen?** Bis zum 10. Oktober können sich Kandidatinnen und Kandidaten bewerben und vorgeschlagen werden. Voraussetzung ist ein Alter von 16 Jahren und die Kirchenmitgliedschaft in der Evang. Kirche.

**Gewählt wird ein gemeinsamer Kirchenvorstand für unsere –** aus Hetjershausen (mit Groß Ellershausen und Knutbühen) und Elliehausen-Esebeck und Holtensen zusammengelegte – **Ev.-luth. Gesamtkirchengemeinde Göttinger Westdörfer.**

Zunächst für diesen einen gemeinsamen Kirchenvorstand suchen wir Kandidatinnen und Kandidaten.

**Haben Sie Spaß daran, etwas neu zu gestalten und möchten sich für andere einsetzen? Teamarbeit ist Ihnen wichtig und Sie haben keine Angst vor Zahlen oder Verantwortung? Und Sie haben etwas Zeit, um sich mit Ihren Fähigkeiten und Kenntnissen ehrenamtlich einzubringen und „Kirche“ auch über alte Gemeindegrenzen hinweg neu mitzugestalten?**

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Willkommen zur Mitarbeit in Ihrem Kirchenvorstand!

Kirche lebt durch Sie – **am 10. März 2024 ist Kirchenvorstandswahl.** Vielleicht sind Sie ja eine der Kandidatinnen oder Kandidaten? Sprechen Sie Ihre Kirchenvorsteher/innen an oder Ihre Pastorin oder Ihren Pastor. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Ideen!



## Freiwilliges Kirchgeld 2023

Liebe Gemeindemitglieder !

Wie jedes Jahr bitten wir Sie um Ihr freiwilliges Kirchgeld. Doch zunächst einmal danken wir: Im zurückliegenden Jahr sind trotz Teuerung und zunehmender Belastung auch in allen Haushalten 6319,- € gespendet worden. Für diese gewaltige Unterstützung danken wir herzlich!

Unsere landeskirchliche Zuweisung aus Ihren Kirchensteuern reicht gerade für den laufenden Betrieb (Versicherungen, Wartungsarbeiten, Verbrauchs- und Energiekosten etc.). Mittel für weitere Instandhaltungen, Reparaturen und Erneuerungen müssen wir als Kirchengemeinde selbst aufbrin-

gen. Wir hoffen, dass die aufwendige (ausnahmsweise von der Landeskirche finanzierte) Sanierung der Wände und des Daches die Kirche in Hetjershausen alsbald abgeschlossen wird. Dann steht für uns dort, wie in Knutbüren und Groß Ellershausen, noch die Sanierung der defekten Läutwerke an.

In diesem Winter haben wir – um Energie zu sparen - auch unsere Gottesdienste wieder in die Gemeindehäuser verlegt. Vielen Besucher\*innen fällt auf, dass diese Räume „nach einem neuen Anstrich rufen“.

Wir möchten in Groß Ellershausen beginnen und die Deckenbeleuchtung, die Vorhänge, Wandfarbe und anderes „auffrischen“.

Der Erhalt unserer drei schönen Dorfkirchen und beider Gemeindehäuser ist und bleibt für uns Herausforderung und Verantwortung. Und auch wenn wir künftig mit Elliehäusern, Esebeck und Holtensen in eine Gesamtkirchengemeinde gehen, bleibt das Freiwillige Kirchgeld für die Aufgaben vor Ort. Somit bitten wir Sie auch in diesem Jahr um Ihre Unterstützung.

Ihr freiwilliges Kirchgeld können Sie bei jeder Bank oder Sparkasse überweisen. Bis 300,- € gilt Ihr Beleg gegenüber dem Finanzamt als Spendenbescheinigung. IBAN DE77 2605 0001 0000 0008 28. Natürlich können Sie auch Ihren Betrag im Gemeindebüro einzahlen. Eine Spendenquittung stellen wir gerne aus.

Im kommenden Jahr 2024 sind wieder Kirchenvorstandswahlen: Vielleicht kann sich die Eine oder der Andere auch vorstellen, sich mit Energie und Erfahrung selbst für unsere „Kirche vor Ort“ mit einzubringen.

Mit herzlichem Dank und mit freundlichen Grüßen im Namen des Kirchenvorstandes

## Kirchengemeinde

### Nutzungsgebühren und Bedingungen für die Vermietung von Gemeindehäusern an nicht kirchliche Gruppen und Privatpersonen.

Gültig ab März 2023

#### Groß Ellershausen Gemeindehaus

Form der Nutzung	Zeit	Gesamter Gemeindesaal	
		Mitglieder der Kirchengemeinde Hetjershausen	Andere
<b>Regelmäßige Veranstaltung</b> für z.B. Proben oder Kurse von bis zu 2h		<b>Nach Vereinbarung</b>	<b>Nach Vereinbarung</b>
Vermietung	<b>bis zu 4 h</b>	<b>80 €</b>	<b>130 €</b>
Vermietung für umfangreiche Feiern und Veranstaltungen	<b>1 Tag inkl. Vor- und Nachbereitungszeit</b>	<b>130 €</b>	<b>180 €</b>
Kaution		200 €	200 €

Vermietungsanfragen über das Pfarrbüro unter 0551-91455 bzw. kg\_hetjershausen@evlka.de

#### Groß Ellershausen Jugendraum

Der Jugendraum Gr. Ellershausen wird nur an ortsansässige Jugendliche und deren Bekannte vermietet. Die Mieta für **ortsansässige Jugendliche beträgt 50€** und für Auswärtige **100€** zzgl. **Kaution** in Höhe von **200.-€**. Bei Feiern können die Toiletten des Gemeindehauses benutzt werden. Die Kaution wird erstattet bei ordnungsgemäßer Rückgabe der genutzten Räumlichkeiten: Jugendraum unten sowie die Toiletten oben im Gemeindehaus. Ansprechpartner für Vermietungen ist Hr. Dr. Reparou: c.reparou@mail.de.

#### Hetjershausen Gemeindehaus

Form der Nutzung	Zeit	Gemeindesaal	
		Mitglieder der Kirchengemeinde Hetjershausen	Andere
<b>Regelmäßige Veranstaltung</b> für z.B. Proben oder Kurse		<b>Nach Vereinbarung</b>	<b>Nach Vereinbarung</b>
Vermietung	<b>bis zu 4 h</b>	<b>70 €</b>	<b>120 €</b>
Vermietung für umfangreiche Feiern und Veranstaltungen	<b>1 Tag inkl. Vor- und Nachbereitungszeit</b>	<b>100 €</b>	<b>150 €</b>

Vermietungsanfragen über das Pfarrbüro unter 0551-91455 bzw. kg\_hetjershausen@evlka.de

- Kommerzielle Nutzung: doppelte Mieta und nur nach Genehmigung durch den Kirchenvorstand
- Gesamtbetrag ist bei Vertragsabschluss fällig.
- Kaution von 200.-€
- Kopie des Personalausweises des Mieters

## Bericht über die Sitzung des Ortsrates vom 11. Mai 2023

Im Evangelischen Gemeindehaus in der St.-Martini-Straße in Groß Ellershausen hat der Ortsrat am 11. Mai 2023 in einer langen, von 20:00 bis 23:30 Uhr dauernden Sitzung getagt.

Die meiste Zeit der Sitzung hat der Ortsrat zu der Frage diskutiert, ob westlich von Hetjershausen zu beiden Seiten des Denewegs eine Freiflächen-Photovoltaik-Anlage entstehen soll. Diese Flächen sind von der Verwaltung vorgesehen:



Zur Erläuterung: Auf den orangefarbenen, schwarz umrandeten Flächen (mit dem Kreis, in dem die Buchstaben „S PV“ stehen) sollen die Solaranlagen entstehen. Zur Orientierung: Im rechten oberen Bildrand befinden sich Hasenwinkel und Winterberg (rote Fläche mit Bezeichnung „W“), am rechten Bildrand die rote Fläche ist das Neubaugebiet Schmalberggring, in hellem orange führt der Knutbührener Weg von rechts nach links durch den Kartenausschnitt.

>>> weiter siehe Seite 48

Wir stehen Ihnen bei seit über 100 Jahren

**PFENNIG**  
BESTATTUNGEN

*Wir geben Ihrer Trauer  
Raum und Zeit*



Burgstraße 25 | 37073 Göttingen | Telefon: 0551 - 57497  
[www.pfennig-bestattungen.de](http://www.pfennig-bestattungen.de)

Seit über 60 Jahren

**GÜNTHER**  
BESTATTUNGEN



Tel.: 05 51 / 50 48 30  
Pfalz-Grona-Breite 86  
37081 Göttingen  
24 Stunden dienstbereit



**FriedWald**  
*Die Bestattung in der Natur*

[www.guenther-bestattungshaus.de](http://www.guenther-bestattungshaus.de)

Wenden Sie sich im Trauerfall an uns

**† Pietät †**  
BESTATTUNGEN

SERIÖS - WÜRDEVOLL - PREISWERT

Hilfe zu jeder Zeit

☎ 0551 - 5312315

Weender Landstr. 68 · 37075 Göttingen

[www.pietat-bestattungen.com](http://www.pietat-bestattungen.com)



Der Ortsrat hat dieser Vorlage mit folgenden Maßgaben einstimmig zugestimmt:

1. Die Teilfläche, die östlich der Zuwegung zum Wasserbehälter der Stadtwerke heranhört und damit aus Sicht des Ortsrates (zu) nah an die Wohnbebauung heranreicht, soll nicht mit Photovoltaik bebaut werden.
2. Die Verwaltung muss dafür sorgen, dass von den finanziellen Erlösen, die mit diesen Anlagen erzielt werden, Geld für Projekte zur Verfügung gestellt wird, die vor Ort in unseren Ortsteilen umgesetzt werden. Dies sollen Projekte sein, die dem Klimaschutz dienen und uns hier vor Ort zu Gute kommen. Zu denken ist hierbei an die Schaffung und Unterhaltung von Car- & Bike-Sharing-Standorten, an die Finanzierung von Blühstreifen und –wiesen, Ladesäulen für E-Mobilität und vieles mehr.

Klar ist: Wir stehen erst am Anfang des Planungsverfahrens. Mit dem Aufstellungsbeschluss, der am 11. Mai 2023 gefasst wurde, hat der Ortsrat nur sein Einverständnis gegeben, dass die Verwaltung den Bebauungsplan erstellen und entwickeln darf. Im Rahmen dieses Bebauungsplans werden Gutachten eingeholt, die sich mit Umweltschutzfragen, Hochwasserschutz und vielem mehr befassen.

In weiteren Anträgen hat der Ortsrat unter anderem folgende Forderungen (jeweils einstimmig!) beschlossen:

In der Straße „In der Wehm“ in Hetjershausen soll die Verwaltung die Einrichtung einer Querungshilfe prüfen, weil den Spielplatz „In der Straut“ auch Kinder sicher erreichen sollen, die oberhalb der Straße „In der Wehm“ wohnen. Weil der kleine steile Abschnitt kurz vor der Brunnenbreite zum schnellen Anfahren verleitet entstehen für die Kinder, die auf der Höhe „Im Plan“ die Straße queren wollen, oftmals gefährliche Situationen.

Die Verwaltung wird aufgefordert, für diejenigen Flächen, die im städtischen Besitz sind, zu prüfen, ob dort Blühwiesen bzw. Blühstreifen entstehen und Insektenhotels aufgestellt werden können. Hierbei soll die Verwaltung mit den örtlichen Vereinen und unseren engagierten Bürger\*innen zusammenarbeiten. Ziel ist es, mehr Biodiversität zu schaffen und hierbei soll die öffentliche Hand mit gutem Beispiel vorangehen.

Bezüglich des geschotterten Weges entlang des Friedhofs Hetjershausen hatte die Verwaltung auf Forderungen des Ortsrates, diesen geschotterten Weg ebenfalls zu asphaltieren (damit er nicht ständig ausgespült wird und damit man dort auch u. a. mit Rollator, Kinderwagen besser entlang kommt), zuletzt geantwortet, dass dies

# Grabe

**BESTATTUNGEN ALLER ART**



seit über 60 Jahren !

Wir beraten Sie gern - auch **Hausbesuche** ! **Tel. 91078**

Ausrichtung der Trauerfeier mit Erledigung aller Formalitäten,  
Zeitungsanzeige, Kranz- und Blumenbestellung nach Wunsch!  
Große Sarg- und Urnenausstellung  
Parkplätze vor dem Haus  
**Zollstock 20, 37081 Göttingen-Grone**  
[www.grabe-bestattungen.de](http://www.grabe-bestattungen.de)

**Malerbetrieb**

# HOLSTEIN

**Inhaber: Dirk Schlieper**

37133 Friedland  
Im Unterdorf 2

**Telefon 0 55 04 / 6 65**

**Telefax 0 55 04 / 99 96 64**



**Umweltfreundlicher Fachbetrieb für:**

Sämtliche Malerarbeiten sowie Anstrich- und Tapezierarbeiten, Fußbodenbeläge, Putzarbeiten innen und außen, Fassadenrenovierung, Vollwärmeschutz, Fachwerkrenovierung, Betonsanierung und vieles mehr.

deswegen nicht möglich sei, weil sich Teile des Wegabschnitts im Landschaftsschutzgebiet befinden – und in diesem ist die Versiegelung von Flächen nicht ohne Weiteres gestattet. Daher hat der Ortsrat nunmehr beschlossen, dass die Verwaltung bei nächster Gelegenheit, also wenn das aufwendige Verfahren, Flächen aus dem Landschaftsschutz zu entlassen (und das wird für die Photovoltaik-Flächen nötig werden) die Entlassung dieser kleinen Flächen betreffend den Weg am Friedhof aus dem Landschaftsschutz mit zu organisieren.

Die Verwaltung wird weiter gebeten, die Betreiber von Car-Sharing-Modellen aufzufordern/zu bitten, im Ortsrat Modelle für Car-Sharing auch für Ortsteile wie unsere vorzustellen. Denn Car-Sharing muss nach Auffassung des Ortsrates nicht nur in den dichtbesiedelten Stadtteilen unserer Stadt angeboten werden, sondern auch in unseren Dörfern!

Dort, wo die 380KV-Leitung Wahle/Mecklar unterirdisch unter der B3 (Groß Ellershausen) und der Brunnenbreite/Lange Reekesweg (Hetjershausen) verläuft, ist es zu Fahrbahnabsenkungen gekommen. Für beide Straßen fordert der Ortsrat die Verwaltung auf, Abhilfe zu schaffen.

Wer auf den Bus wartet, der freut sich insbesondere bei schlechtem Wetter darüber, wenn ein Buswartehäuschen vorhanden ist, auch Sitzgelegenheiten sind für viele von uns bei längeren Wartezeiten erforderlich. Dies betrifft zunächst einmal alle Bushaltestellen, wo in Richtung der Stadt gewartet wird. In Groß Ellershausen an der B3 warten aber auch regelmäßig Mitbürger\*innen, die nach Hetjershausen fahren wollen, weil sie z. B. von der Physiotherapie oder dem Arztbesuch kommen. Auch für diese Haltestelle soll daher ein Buswartehäuschen aufgestellt werden.

Wenn die Freiwilligen Feuerwehren in Groß Ellershausen und Hetjershausen ein neues, gemeinsam zu nutzendes Feuerwehrhaus bekommen (hierüber wurde bereits berichtet, zur Erinnerung: Es ist ein Neubau gegenüber der Mittelbergschule vorgesehen, Planungskosten im sechsstelligen Bereich stehen zur Verfügung), werden mittelfristig die bisherigen Feuerwehrhäuser in Groß Ellershausen und Hetjershausen frei. Der Ortsrat fordert, dass die Stadt Göttingen als Eigentümerin der Immobilien diese nicht einfach verkauft, sondern in Hetjershausen einen Raum schafft, in dem sich Jugendliche treffen können und weitere Räume für den Heimat und Verschönerungsverein schafft.

*>>> weiter siehe Seite 52*

# Unsere Region steckt voller Energie.

Setzen Sie auf unsere regionale Nähe und auf  
die positive Energie aus regenerativen Quellen.

[www.EAM.de](http://www.EAM.de)



Positive Energie aus der Mitte



In Groß Ellershausen soll zunächst geprüft werden, ob die Kindertagesstätte weiteren Raumbedarf hat, dann sollen die örtlichen Vereine eingebunden werden. Der Ortsrat hat dies, obwohl die Feuerwehren ja nach wie vor in ihren bisherigen Räumlichkeiten aktiv sind, bereits jetzt zum Thema gemacht, damit gar nicht erst Verkaufsideen entstehen oder man bei der Stadt „vergisst“, die Immobilien weiter in Schuss zu halten.

In einer Reihe von Nachfragen an die Verwaltung haben die Ortsratsmitglieder Informationen darüber erhalten, wie der Schutz kritischer Infrastruktur in unseren Ortsteilen gewährleistet wird und wer jeweils die Verantwortung trägt.

- aus welchen Gründen es auf dem Linksabbieger Richtung BAB7 (Fahrtrichtung Kassel) aus der Stadt kommend immer wieder zu derartigen Rückstauungen kommt, dass die gesamte Fahrtrichtung blockiert wird und ob und wie man hier Abhilfe schaffen kann.

- durch welche Maßnahmen die Klimaneutralität in bzw. durch unsere Ortsteile verbessert werden kann.

- wen man fragen kann, wenn man die neue Boule-Anlage, die im hinteren Bereich des Fußballplatzes (direkt neben dem Spielplatz der Mittelbergschule) nutzen möchte und ob diese für alle ohne Erlaubnis nutzbar ist.

- wie die Sachstände bei dem Parkverbote Ecke „In der Wehm“/„Zum Lohn“ und bzgl. der Sanierung des Hasenwinkels sind.

- wie das Programm, mit dem wir Ortsratsmitglieder arbeiten, verbessert werden kann, so dass es auf dem PC genauso wie auf einem Tablet verwendbar ist.

- wie in der St.-Martini-Straße zwischen „Zum alten Krug“ und „Wassergasse“ die Fahrbahnabgrenzung, die dort ist, weil kein Fußweg besteht, auch tatsächlich für Fußgänger nutzbar gemacht werden kann.

Da die Antworten hierauf jeweils umfangreich und vielschichtig sind: Sprechen Sie uns doch bei Gelegenheit an, wir stehen Ihnen als Ansprechpartner\*innen zur Verfügung. Auch bei der Verwaltung können Sie nachfragen. Und die Antworten der Verwaltung werden auch ins Internet gestellt, wo man sie abrufen kann.

Die nächste Sitzung des Ortsrates findet am 15. Juni 2023 statt. Wenn Sie als Besucher\*in teilnehmen wollen, sind Sie natürlich herzlich willkommen. Wundern Sie sich aber nicht, wenn die Mitglieder des Ortsrates dann schon tagen – vor unseren nächsten Sitzungen wird jeweils ein nicht-öffentlicher Teil stattfinden. Die öffentliche Sitzung wird dann aber wie immer pünktlich beginnen. Und wie bereits in der letzten Sitzung haben Sie die Möglichkeit, Getränke zu erwerben.

Für den Ortsrat: Christian Henze



**Miele**  
**LIEBHERR**  
**SIEMENS**  
**Metz**  
... und viele weitere Marken

**AHLBRECHT**  
**+ JACOBSEN**  
Elektroinstallation • Netzwerktechnik  
Sat. und Kabel TV • Hausgerätekundendienst

Am Eikborn 34 • 37079 Gó-Ellehausen  
Tel.: 0555161474 • [www.ajelektro.de](http://www.ajelektro.de)



Trauer ist  
*intensiv  
prägend  
persönlich*

**BESTATTUNGS HAUS  
SCHNECKENBERGER**  
*est. 1948*

**NEU** Nörten-Hardenberg  
**05503 / 8089030**  
Göttinger Str. 39  
neben der Backerei Tuchfeld

Bovenden-Lengern  
**05593 / 9377437**  
Grasweg 18

[www.bestattungshaus-schneckenberger.de](http://www.bestattungshaus-schneckenberger.de) in Kooperation mit **FriedWald**  
Die Bestattung in der Natur



### KinderKirchen-Termine:

- ⇒ Am 25 Juni im Rahmen des Flohmarktes in Hetjershausen
- ⇒ am 9. September und 21. Oktober jeweils um 11 Uhr in Gr. Ellershausen.



# Andrea Nörenberg Zahnärztin

Dransfelder Str. 14  
37079 Göttingen - Groß Ellershausen  
Tel.: 0551 - 97954



- u. a. Ästhetische Zahnbehandlungen
- Individualprophylaxe bei Kindern
- Professionelle Zahnreinigungen
- Hypnosetherapien bei Angstpatienten,  
Raucherentwöhnung, Allergie- und Tinnitusbehandlung

## Welchen Wunsch dürfen wir Ihnen erfüllen?



Meisterbetrieb   
**Weiß**  
Sanitär Heizung Solar

Telefon: 0551 - 250 33 700 | Mobil: 0151 - 700 13 600  
[www.weiss-sanitaer.com](http://www.weiss-sanitaer.com)

## **Wir helfen Ihnen weiter ...**

### **Eine Taufe, Trauung, Goldene Hochzeit usw. anmelden.....**

...können Sie bei Pastor Pascal Misler, Tel. 94855. Je früher, desto besser!

### **Unsere Gemeindegewester.....**

...Frau Bartels erreichen Sie unter Tel. 0151-59 85 60 46 oder über das Gemeindebüro.

### **Patenscheine, Taufbescheinigungen ...**

...bekommen Sie im Gemeindebüro Hetjershausen bei der Sekretärin Frau Gisela Sist, Tel. 0551-91455, dienstags von 10 bis 12 Uhr oder [kg.hetjershausen@evlka.de](mailto:kg.hetjershausen@evlka.de)

### **Wenn Sie seelsorgliche Beratung wünschen.....**

...wenden Sie sich an Pastor Misler, Tel. 94855. Sollte Ihr Pastor einmal nicht erreichbar sein, hilft Ihnen die Telefonseelsorge Tag und Nacht weiter. Sie erreichen sie gebührenfrei unter 0800-1110111. Für Kinder und Jugendliche gibt es von Montag bis Freitag jeweils zwischen 15 bis 19 Uhr das Kinder- und Jugendtelefon unter 0800-1110333.

### **Wenn Sie diakonische Hilfe benötigen ...**

...sprechen Sie Ihren Kirchenvorstand oder Ihr Pfarramt an. Sie können sich auch direkt an den Diakonieverband Göttingen, Neustadt 18, Tel. 0551-38 905-120 wenden. Hier finden sie unter anderem die Kirchenkreissozialarbeit (38905-140) und die Evangelische Lebensberatungsstelle (38905-145) – sowie die Fachstelle Sucht und Suchtprävention .

### **Wenn Sie in die Kirche eintreten möchten...**

...wenden Sie sich an den Pastor unter 94855 oder an das Gemeindebüro unter 91455.

### **In der christlichen Gemeinde teilen wir Freude und Leid....**

...deshalb veröffentlichen wir Geburtstage ab 70 Jahren und Kasualien in unserem Gemeinde-Echo. Wenn Sie das nicht möchten, rufen Sie uns bitte an, Tel. 91455.

### **Wenn Sie unsere Arbeit vor Ort finanziell unterstützen wollen.....**

...nutzen Sie für Spenden gerne unser Konto IBAN DE77 2605 0001 0000 0008 28, Sparkasse Göttingen, Konto-Inhaber: Kirchenkreisamt Göttingen. Bitte geben Sie unter Verwendungszweck „4817 KG Hetjershausen“ an. Alle Spenden sind steuerlich absetzbar.

### **Wenn Sie Wünsche oder Kritik haben...**

...wenden Sie sich an den Kirchenvorstand oder an Ihren Pastor.

## Das neue Team im Bürgerhaus Grone

Seit dem letzten Jahr hat sich im Bürgerhaus Grone einiges getan. Zusätzlich zu den Mitarbeitern der Verwaltungsstelle Grone gibt es jetzt auch eine Außenstelle des Einwohnermeldeamtes. Dies hat zu einer Erweiterung der Dienstleistungen geführt. Sie können jetzt, nach einer Terminvereinbarung, Reispässe für Kinder und Erwachsene, Expressreispässe, Personalausweise (auch vorläufige Ausweispapiere), Führungszeugnisse, An- und Ummeldungen und Beglaubigungen im Bürgerhaus erledigen.



Hierzu nutzen Sie bitte die Online-Terminvergabe unter <https://termin.goettingen.de>. Ihre Ansprechpartner vor Ort sind Frau Winkelmann und Frau Heckenbach. Sie sind telefonisch erreichbar unter 4003038 und 400 3112. Die Nachfolge von Herrn Egger hat Frau Althaus angetreten. Bei ihr können Sie, wie bisher auch, telefonisch 4005309 oder per E-Mail [A.Althaus@goettingen.de](mailto:A.Althaus@goettingen.de) Termine vereinbaren zur Anmietung des Bürgerhauses oder der Mehrzweckhalle Grone. Beachten Sie bitte, dass in beiden Gebäuden keine privaten Feiern möglich sind. Außerdem erfolgen Beratungen auch in anderen Verwaltungsangelegenheiten.

Hierzu kann die Kontaktaufnahme auch über [vwstgrone@goettingen.de](mailto:vwstgrone@goettingen.de) erfolgen. Frau Pietsch erreichen Sie unter der Telefonnummer 4005310 oder unter [B.Pietsch@goettingen.de](mailto:B.Pietsch@goettingen.de).

Auch die Angebote der Göttinger Entsorgungsbetriebe können weiterhin in Anspruch genommen werden (gelbe Säcke, Verkauf von Laubsäcken und Müllsäcken).

**Die neuen Öffnungszeiten im Bürgerhaus Grone sind bei Einwohnermeldeamtsangelegenheiten:**

Montags von 8.30- 12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr

Dienstags bis freitags von 8.30 Uhr – 12.00 Uh



Ansprache Misler	3
Beraten und Beschlossen	39
Bericht Ortsrat	46
<b>Bücherzelle</b>	33
<b>Bürgerhaus Grone</b>	57
<b>Bürgerinit. „gegenwind“ JHV</b>	34
CoBALT	28
Feldmarkint. Hetjers. Gr.Ell.	13
Flohmarkt (mit KinderKirche)	14
Freiwilliges Kirchgels	44
Freud + Leid	20
Geburtstagsliste	21
<b>Gemeindehäuser Vermietungskond.</b>	45
Gesamtkirchengemeinde	23
Gottesdienstplan	30
Heimatfest	4
Impressum	59
Inhaltsverzeichnis	58
Jagdgenossenschaft	52
Jagdgenossenschaft Hetjershausen	11
Jugendfussball	6
Kinderkirche	54
Kita Gr. Ell.	19
Kita Hetjershausen	37
<b>Klöncafe</b>	8
KV-Wahl	43
Mittagsbetreuung	12
Neuer Konfi-Kurs	9
Oktoberfest	25
Ortsratsitzungen	36
Osterfeuer	24
<b><i>Pflege Außenanlage</i></b>	<b>27</b>
Realgemeinde GE	32
Regionalgottesdienst	60
Sitz tanz	<b>29</b>
Sommerfest Goe West	18
Sportverein Mitgliedervers.	41
Tag des Sportes	16
Tennis	10
Wir helfen weiter	56

**Kontakt:**

Kirchengemeinde: Pascal Misler, Pastor Tel.: 0551-9 48 55

Gisela Sist, Gemeindebüro Tel.: 0551-9 14 55

Wir drucken einmal jährlich alle weiteren Anschriften und Kontaktmöglichkeiten für Sie auf ein separates und dauerhaftes Anschriftenblatt. Sollten Sie dieses nochmals benötigen, so erhalten Sie es im Gemeindebüro.

**Impressum:** GemeindeEcho, herausgegeben vom Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Hetjershausen, V.i.S.d.P.: Pastor Pascal Misler. Zusammenstellung im Gemeindebüro der Kirchengemeinde Hetjershausen, In der Wehm 8, 37079 Göttingen, E-Mail: kg.hetjershausen@evka.de. <https://hetjershausen.wir-e.de/aktuelles>

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 7. August 2023

Leserbriefe und Beiträge bitte an das Gemeindebüro. Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Manuskripte zu kürzen. Auch geben sie nicht die Meinung der Redaktion wieder. Wir weisen darauf hin, dass gelegentlich während Veranstaltungen in unserer Gemeinde Fotoaufnahmen gemacht werden. Diese Aufnahmen nutzen wir analog sowie digital im Zusammenhang mit der Veranstaltung, für die Öffentlichkeitsarbeit und die Dokumentation. Alle Texte, Fotos und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt; wenn es nicht vermerkt ist, können Sie im Pfarrbüro den Urheber erfragen.

Druck: Gemeindebrief-Druckerei, Groß Oesingen, Auflage: 1.700 Exemplare.

vier Ausgaben pro Jahr. Wir danken für die Verteilung durch freiwillige Helfer/innen an alle Haushalte unserer Gemeinde.



[www.blauer-engel.de/uz14](http://www.blauer-engel.de/uz14)

- energie- und wassersparend hergestellt
- aus 100% Altpapier
- besonders schadstoffarm

Dieses Produkt **Dachs** ist mit dem Blauen Engel ausgezeichnet. [www.GemeindebriefDruckerei.de](http://www.GemeindebriefDruckerei.de)

# Nah bei dir

Die Region Göttingen-West feiert

## Berg-Gottesdienst

**Sonntag, 27. August, 11 Uhr**

Hetjershausen - Deneweg

- mit Taufen
- mit Begrüßung der neuen Konfis
- mit Bläserchor

anschließend

Getränke und Grillwurst



Du bist ein Gott,  
der mich sieht.

Genesis  
16,13